

LE CHANT DES MARAIS (Die Moorsoldaten)

**Paroles : Johann Esser & Wolfgang
Langhoff**

Musique : Rudy Goguel & Herbert Kirmsze

**Loin vers l'infini s'étendent
Des grands prés marécageux.
Pas un seul oiseau ne chante
Sur les arbres secs et creux.**

**Refrain :
O terre de détresse
Ou nous devons sans cesse piocher !
O terre de détresse
Ou nous devons sans cesse piocher !**

**Dans ce camp morne et sauvage
Entouré de murs de fer,
Il nous semble vivre en cage
Au milieu d'un grand désert.**

(refrain)

**Bruit des pas et bruit des armes,
Sentinelles jour et nuit**

**Et du sang des cris des larmes,
La mort pour celui qui fuit.**

(refrain)

**Mais un jour dans notre vie
Le printemps refleurira.
Liberté, liberté chérie
Je dirai tu es à moi.**

**O terre d'allégresse
Ou nous pourrons sans cesse chanter !
O terre enfin libre
Ou nous pourrons revivre, aimer !**

LE CHANT DES MARAIS

♩ = 70

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written on the top staff, and the accompaniment is split between the middle and bottom staves. The lyrics 'Loin vers l'in - fi - ni s'é - ten - dent des grands prés ma - ré - ca - geux' are written below the staves.

Loin vers l'in - fi - ni s'é - ten - dent des grands prés ma - ré - ca - geux

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written on the top staff, and the accompaniment is split between the middle and bottom staves. The lyrics 'Pas un seul o - oi - seaux ne chan - te sur les ar - bres secs et creux, Oh!' are written below the staves.

Pas un seul o - oi - seaux ne chan - te sur les ar - bres secs et creux, Oh!

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written on the top staff, and the accompaniment is split between the middle and bottom staves. The lyrics 'ter - re de dét - res - se où nous de - vons sans ces - se pio - cher.' are written below the staves.

ter - re de dét - res - se où nous de - vons sans ces - se pio - cher.

Arrangement Chorale Barricade-Grenoble

CHANT DES MARAIS

(CHANT DES DÉPORTÉS)

(1943 anonyme)

CONDUCTEUR Sib

Recueilli et arrangé
pour Harmonie et Fanfare
par **Laurent DELBECQ**

Lento ♩ = 60



p Loin dans l'in-fi - ni S'éten-dent

p les grands prés ma ré - ca-geux Pas un seul oi - seau ne chante

p Dans les ar - bres secs et creux O ter - re de dé - tres - se Où

nous de_vons sans ces - se Pio - cher pio - cher O

ter_re de dé_tres - se Où nous de_vons sans ces - se Pio_cher.

S
ad libitum

2

Dans ce camp morne et sauvage
Entouré de murs de fer
Il nous semble vivre en cage
Au milieu d'un grand désert
O terre de détresse
Où nous *serons* sans cesse
Piocher piocher
O terre de détresse
Où nous *serons* sans cesse
Piocher

3

Bruit des pas *et bruits des armes*
Sentinelle jour et nuit
Des cris, *des larmes et du sang*
La mort pour celui qui fuit
O terre de détresse
Où nous *serons* sans cesse
Piocher piocher
O terre de détresse
Où nous *serons* sans cesse
Piocher

4

Mais un jour dans notre vie
Le printemps reflleurira
Libre alors ô ma patrie
Je dirai tu es à moi,
O terre *d'allégresse*
Où nous pourrons *sans cesse*
Aimer, Aimer
O terre d'allégresse
Où nous pourrons sans cesse
Aimer